

О развитии женского монашества
в даосской школе Цюаньчжэнь
в эпохи Цзинь и Юань.
Ч. 2: Во-Лэ Шоу-Цзянь

Статья посвящена изучению становления женской монашеской традиции в даосской школе Целостности и совершенства (Цюаньчжэнь) в эпохи Цзинь (1115–1234) и Юань (1271–1368). В основу исследования была положена стела с эпитафией даосской монахини, которая внесла весомый вклад в развитие этого религиозного движения. На примере жизнеописания Во-Лэ Шоу-Цзянь (1182–1251) рассматриваются важные аспекты женского подвижничества, а также приводятся сведения об истории возникновения первых женских обителей даосской школы Цюаньчжэнь в Китае XII–XIII вв.

Ключевые слова: Китай, даосизм, школа Целостности и совершенства, даосские монахини, учение Цюаньчжэнь, нью гуань, Во-Лэ Шоу-Цзянь.

В 1167 г. в г. Нинхай (совр. Мупин, пров. Шаньдун) возникла новая даосская школа, которая получила название «Целостности и совершенства» (Цюаньчжэнь 全真). Ее основателем был Ван Чун-ян 王重陽 (1113–1170) – даосский отшельник с гор Чжуннаньшань 終南山 (пров. Шэньси) по имени Ван Чжэ 王嘉, по прозвищу Чун-ян-цзы 重陽子 (Мудрец Двойного ян). Согласно традиции, Ван Чун-ян получил даосское учение от Люй Дунбиня и его наставника Чжун-ли Цюаня. После этой встречи он отказался от жизни богатого аристократа, оставил жену и детей и стал даосом. Развитие этой школы из небольшого религиозного сообщества в широкомасштабное религиозное движение, которое является на сегодняшний день главной даосской школой материкового Китая, происходит уже после смерти Ван Чун-яна. По окончании трехлетнего траура его ученики, почитаемые традицией как Семь совершенных людей (*Ци чжэнь жэнь* 七真人)¹, разошлись по различным провинциям Китая проповедовать новое учение. Вскоре вокруг них стал собираться круг последователей, начали

образовываться коммуны и небольшие религиозные сообщества. Наставники Цюаньчжэнь активно проповедовали свое учение среди женщин, о чем свидетельствует более сотни поэм, которые они посвятили «отшельницам» (*сань жэнь* 散人), «сестрам» (гу 姑) и «монахиням» (*той гуань* 女冠) своей школы. Несмотря на внушительное количество поэм, нам практически ничего не известно об этих последовательницах учения Целостности и совершенства, так как в них упоминаются только имена и прозвища даосок, которым были адресованы наставления первых патриархов².

Информация о подвижницах этой школы, за исключением Сунь Бу-эр 孫不二 (1119–1183), отсутствует и в официальных жизнеописаниях праведников Цюаньчжэнь из «Даосского канона» (*Дао цзан* 道藏). Единственным источником, по которому мы можем судить о примерном количестве и соотношении женских и мужских обителей, являются записи на мемориальных стелах, установленных в монастырях школы Цюаньчжэнь в период ее максимального расцвета – в эпоху Юань. На обратной стороне стелы «Записи о дворце Предтечи совершенномудрых заново отреставрированного в Великую [эпоху] Юань почтенного монастыря Лоугуань» (*Да юань чун сю гу Лоугуань Цзуншиэнгун цзи* 大元重修古樓觀宗聖宮記)³, установленной в горах Чжуннаньшань в 1263 г., озаглавленной «Имена настоятелей дворцов и монастырей, учеников Совершенного человека Тун-чэня» (*Тун-чэнь чжэнь-жэнь мэнь ся гун гуань ган шоу мин ши* 同塵真人門下宮觀綱首名氏), зафиксированы названия некоторых женских обителей, которые располагались на территории пров. Шэньси и Хэбэй, а также имена и фамилии настоятельниц монастырей и выдающихся монахинь школы Цюаньчжэнь. В количественном соотношении храмов, куда входили как большие монастыри – «дворцы» *гун* 宮, монастыри поменьше – *гуань* 觀 и скиты – «хижины» *ань* 庵 и «пещеры» *дун* 洞, из 187 даосских обителей, перечисленных на стеле, 97 населялись и управлялись женщинами⁴. На «Стеле об учениках Совершенного человека Ци-юаня» (*Ци-юань чжэнь-жэнь мэнь чжун бэй* 棲元真人門眾碑) (ок. 1278 г.) также указываются названия 50 мужских и 55 женских монастырей, находившихся в пров. Шаньси и Хэнань⁵. Что касается общего числа даосок школы Целостности и совершенства, то, согласно статистике, приведенной зарубежными исследователями, к концу XIII в. среди 20 000 зарегистрированных священнослужителей было около 7 000 женщин⁶.

Все это свидетельствует о том, что, в отличие от традиционно китайского общества⁷, в школе Цюаньчжэнь женщины играли важную роль – от настоятельниц монастырей до основательниц собственных субнаправлений. Согласно правилам этой школы,

даосские подвижницы должны были жить отдельно от мужчин, так как это учение проповедовало безбрачие и отказ от семьи для духовного совершенствования, что обусловило впоследствии появление специфически женских монастырей. Семейные ценности традиционного китайского общества заменялись идеалом «немирской семьи», которую даосы школы Цюаньчжэнь обретали в стенах монастырских обителей. Существенный вклад в становление женской монастырской традиции внесла даоска чжурчжэньского происхождения Во-Лэ Шоу-Цзянь 韓勒守堅 (1182–1251)⁸.

О подвижнице по имени Во-Лэ Шоу-Цзянь сохранились сведения на стеле «Записи основных деяний Совершенной, [постигшей] сокровенность чистоты и нефритового совершенства, из монастыря Лунъянгуань» (*Лунъянгуань юй-чжэнь цин-мяо чжэнь-жэнь бэнь-син цзи 龍陽觀玉真清妙真人本行記*)⁹. В них говорится, что Во-Лэ Шоу-Цзянь 韓勒守堅 (1182–1251) была родом из Шанцзина 上京 округа Гайчжоу 盖州 (совр. пров. Хэйлунцзян 黑龍江). В эру *Да-дин* (1161–1189) ее отец был назначен управляющим округа Бэньчжоу. Уже с младенчества Во-Лэ восхищалась «сокровенным ветром»¹⁰, каждый день декламировала даосские гимны. Отец с матерью удивленно говорили: «Наверно, в нашем роду когда-то были даосы». Однажды она встретила даоску по имени Цзягу 夾谷 из монастыря Великой чистоты (Тайцингуань 太清觀¹¹) и, отнеся поклоны, попросилась к ней в обучение. В 7 г. эры Мин-чан (1196 г.), когда Во-Лэ Шоу-Цзянь исполнилось 15 лет, она успешно сдала экзамен на знание даосских книг-основ и была пожалована пурпурным одеянием (*цзы* и 紫衣)¹² даосской священнослужительницы [см. ДЦЦШЛ, с. 542].

В жизнеописании не указано, какие именно тексты изучила Во-Лэ Шоу-Цзянь для того, чтобы получить посвящение в даосы, однако к этому времени важность изучения канонов уже была прописана в увещеваниях первых патриархов – Ван Чун-яна в «Пятнадцати суждениях Чун-яна об установлении учения» (*Чун-ян ли цзяо ши у лунь 重陽立教十五論*)¹³ и в «Десяти увещеваниях» (*Ши цюань 十勸*) Лю Чан-шэна¹⁴. Лю Чан-шэн также был автором комментариев к «Книге-основе Желтого дворика» (*Хуан тин цзин 黃庭經*)¹⁵ и «Книге-основе о единении сокрытого» (*Инь фу цзин 陰符經*)¹⁶. Другой ученик Ван Чун-яна, Лю Тун-вэй 劉通微 (?–1196), написал комментарий к «Книге-основе о Чистоте и покое» (*Цин цзин цзин 清靜經*)¹⁷. Второй патриарх школы Ма Дань-ян также советовал ученикам прочесть *Дао Дэ цзин 道德經* и *Инь фу цзин*, чтобы совершенствоваться в даосском учении¹⁸. Известно, что среди сочинений, которые в школе Цюаньчжэнь считали важными для изучения, были не только даосские каноны, но и конфуциан-

ские уложения наряду с буддийскими сутрами. Вань-янь Шоу 完顏璫 (1172–1232) отмечал, что Ван Чун-ян «советовал людям декламировать *Дао Дэ цзин*, “Книгу-основу о Чистоте и покое”, “Сутру сердца праджня-парамиты” (санскр. Праджняпарамита хридая сутра, кит. *Бо-жэ синь цзин* 般若心經), а также “Канон Сыновней почтительности” (*Сяо цзин* 孝經)»¹⁹. Лю Цзу-цянью 劉祖謙 (1219–1296) указывал, что каждый последователь Ван Чун-яня был «обязан сначала прочесть “Канон Сыновней почтительности” и *Дао Дэ цзин*»²⁰.

После того как в 1224 г. Цю Чан-чунь вернулся из ставки Чингисхана в Яньбэй 燕北 (совр. Пекин), Во-Лэ Шоу-Цзянь стала его ученицей и узнала у него о даосских методах (*дао фа* 道法). Некоторое время Во-лэ помогала Цю Чан-чуню проводить даосские службы, а затем проповедовала учение Цюаньчжэнь в Яньбэе, Юньчжоу (город и уезд Датун, пров. Шаньси) и Шочжоу (сев.-зап. пров. Шаньси). Один из знатных сановников высоко ценил ее и оказал помощь в строительстве обители Благовещих облаков (Цинъюньгуань 慶雲觀), а также отправил к ней в ученики детей родовитой знати и детей простых слуг. Во время ее наместничества в монастырь поступило более десятка женщин, среди которых была Чжан Цзин-чунь 張淨淳. В 1238 г. ее покровитель был отправлен в Циньшу 秦蜀 (совр. Сиань) поддерживать порядок в Гуаньчжуне (пров. Шэньси). Шоу-Цзянь направилась вслед за ним и поселилась в старой кумирне Истинно-воинствующего (Чжэнь-у мяо 真武廟)²¹, которая после этого была перестроена в монастырь Лунъянгуань 龍陽觀. Местная знать относилась к Во-Лэ Шоу-Цзянь с глубоким почтением, и многие из них отдавали своих детей и внуков к ней в обучение. В 1241 г. по настоянию Инь Чжи-пина 尹志平²² она поселилась в горах Чжуннаньшань. Там ей было поручено управлять монастырем Продления жизни (Яньшэнгуань 延生觀), где некогда нашла приют танская принцесса Юй-чжэнь 玉真²³. По приглашению Во-Лэ даосские монахини, проживавшие в пров. Шэньси, выполняли в этом монастыре все необходимое для проведения служб и занимались самосовершенствованием. Вскоре за заслуги и высокие моральные качества Во-Лэ Шоу-Цзянь было пожаловано прозвище «Совершенная, [постигшая] сокровенность чистоты и нефритового совершенства» (Юй-чжэнь цин-мяо чжэнь-жэнь 玉真清妙真人). Во-Лэ скончалась в 24 день 7 лунного месяца в возрасте 70 лет. Во 2 г. эры Чжун-тун (1260–1264) под циклическими знаками *синь-ю* (1261 г.) деяния ее жизни были описаны по просьбе ее учениц – даосских монахинь Лю Цзин-юань 劉淨元 и Ли Шоу-чжэнь 李守真 и увековечены на стеле, которую установили ее последователи Ду Шоу-хэ 杜守和, Чжан Дао-синь 張道信,

Ян Гуй-тун 杨贵童, Хэ Чунь-тун 何春童, Чжао Цинь-тун 赵琴童, Хэ Син-тун 何兴童, Чжао Цзин-нин 赵净宁 и Фэн Цзин-чан 冯净常 [см. ДЦЦШЛ, с. 542].

Увеличение числа даосских монахинь, а также активность и род деятельности первых наставниц были напрямую связаны с развитием школы Целостности и совершенства, которая из маленьких религиозных сообществ превращалась в широкомасштабное религиозное движение. Ко времени посвящения в даоски Во-Лэ Шоу-Цзянь появляются первые женские обители, а у школы Цюань-чжэнь – покровители из высшего чиновничества. Сообщается, что Во-Лэ Шоу-Цзянь не только участвовала в распространении учения в различных областях Китая, но и управляла религиозными общинами, где под ее руководством прошли обучение свыше десяти даосок. Все это свидетельствует о том, что женщины играли важную роль в распространении учения Цюаньчжэнь уже на самых ранних его этапах, способствуя становлению женской монашеской традиции этой школы.

Примечания

¹ «Семь совершенных людей» (Ци чжэнь жэнь 七真人) – Ма Юй 馬鈺, дао хао Дань-ян 丹陽 (Киноварный свет) (1123–1184); Тань Чу-дуань 譚處端, дао хао Чан-чжэнь 長真 (Вечное совершенство) (1123–1185); Цю Чу-цзи 丘處機, дао хао Чан-чунь 長春 (Вечная весна) (1148–1227); Лю Чу-сюань 劉處玄, дао хао Чан-шэн 長生 (Вечная жизнь) (1147–1203); Ван Чу-и 王處一, цзы Юй-ян 玉陽 (Нефритовый свет) (1142–1217), Хао Да-тун 郝大通, дао хао Гуан-нин 廣寧 (Беспредельное спокойствие) (1140–1213); Сунь Бу-эр 孫不二, дао хао Цин-цзин 清靜 (Чистота и покой) (1119–1183).

² С переводом некоторых поэм, которые первые патриархи этой школы посвящали своим ученицам, можно познакомиться в дисс. иссл. Лю Ян «Образ женщин-даосок в танской и сунской поэзии» (*Liu Yang. Imagery of Female Daoists in Tang and Song Poetry. Ph.D. Dissertation. The University of British Columbia. Vancouver, 2011. P. 270–283*).

³ См.: («Записи о дворце Предтечи совершенномудрых, заново отреставрированном в великую [эпоху] Юань почтенного монастыря Лоугуань» (*Да юань чун сю гу Лоугуань Цзуншиэнгун цзи 大元重修古樓觀宗聖宮記*) // Даосские надписи на бронзовых сосудах и каменных стелах (*Дао цзя цзинь ши лэо 道家金石略* (далее – ДЦЦШЛ)) / Сост. Чэнь Юань 陳垣, Чэнь Чжи-чао 陳智超, Цзэн Цин-ин 曾慶瑛. *Вэньу чубаньшэ 文物出版社*, 1988. С. 549–552).

⁴ См.: («Имена настоятелей дворцов и монастырей, учеников Совершенного человека Тун-чэня» (Тун-чэнь чжэнь-жэнь мэнь ся гун гуань ган шоу мин ши 同塵真人門下宮觀綱首名氏) [Электронный ресурс] // Ресурс материалов по даос-

- ским стелам с эпитафиями (Даоцзяо бэньвэнь цзыляо ку [道教碑文資料庫](http://www.daobei.info/%E5%A4%A7%E5%85%83%E9%87%8D%E4%BF%AE%E5%8F%A4%E6%A8%93%E8%A7%80%E5%AE%97%E8%81%96%E5%AE%AE%E8%A8%98/)) URL: <http://www.daobei.info/%E5%A4%A7%E5%85%83%E9%87%8D%E4%BF%AE%E5%8F%A4%E6%A8%93%E8%A7%80%E5%AE%97%E8%81%96%E5%AE%AE%E8%A8%98/> (дата обращения: 1.02.2017)).
- ⁵ См.: («Стела об учениках Совершенного человека Ци-юаня» (*Ци-юань чжэнь-жэнь мэнь чжун бэй* 樓元真人門眾碑) // Новое издание надписей на каменных стелах школы Цюаньчжэнь эпох Цзинь и Юань (*Цзинь Юань Цюаньчжэнь цзяо ши кэ синь бянь* 金元全真教石刻新編) / Сост. Ван Цзун-юй 王宗昱. Пекин: Пекин дасюэ чубаньшэ 北京:北京大学出版社, 2005. С. 172–175). Несмотря на то что на этих стелах указано примерно одинаковое количество мужских и женских обителей, это вовсе не означает, что количество священнослужителей школы Цюаньчжэнь мужского и женского пола в этих монастырях было равным, так как мы не знаем число послушниц, проживавших в каждом из монастырей.
- ⁶ См.: (*Eskildsen S. The Teachings and Practices of the Early Quanzhen Taoist Masters. SUNY press, 2004. P. 17*).
- ⁷ О положении женщин в традиционном китайском обществе заинтересованный читатель может прочесть в монографии Ю.С. Мыльниковой (*Мыльникова Ю.С. Правовое положение женщин в истории средневекового Китая (VII–XIII века)*. СПб.: НП-ПРИНТ, 2014).
- ⁸ Краткие сведения о Во-лэ Шоу-цзянь приводят исследовательницы Ду Мэй-чжу (*Du Mei-zhu. Extraordinary women daoists in China: past and present. Master of Arts, University of Georgia, Athens, Georgia, 2006. P. 39–43. (chif: Carolyn Jones Medine)*) и Чао Шинь-и (*Chao Shin-yi. Good Career Moves: Life Stories of Daoist Nuns of the Twelfth and Thirteenth Centuries. Daoist Abbesses in North China during the Jin and Yuan Dynasties (1115–1341) // Nan Nü: Men, Women and Gender in China. 2008. № 10. P. 121–151; Chao Shin-yi. Forming Women's Genealogy: Daoist Monastic Women in Mongolian China // Journal of Chinese Ritual Theatre and Folklore (Min-su chü-i). 2010. № 168. P. 157–190*).
- ⁹ Ли Цзинь 李晋. «Записи основных деяний Совершенной, [постигшей] сокровенность чистоты и нефритового совершенства, из монастыря Луньянгуань» (*Луньянгуань юй-чжэнь цин-мяо чжэнь-жэнь бэнь-син цзи* 龍陽觀玉真清妙真人本行記) (1261 г.) // *道家金石略* (далее – ДЦЦШЛ) / Сост. Чэнь Юань 陳垣, Чэнь Чжи-чао 陳智超, Цзэн Цин-ин 曾慶瑛. Вэньу чубаньшэ 文物出版社, 1988. С. 541–542.
- ¹⁰ Сокровенный ветер (*сюань фэн* 玄風) – одно из обозначений даосизма во время эпох Цзинь и Юань.
- ¹¹ На стеле не указывается расположение этой обители, как и не уточняется, к какой даосской школе относился этот монастырь. Возможно, имеется в виду монастырь Великой чистоты (Тайцингуань 太清觀) – обитель школы Цюаньчжэнь, основанная в 1177 г. учеником Ма Дань-яна Цяо Цянь-дао 喬潛道 в Хуашань 華山 (пров. Шэньси) см.: (*Marsonne P. Daoism under the Jurchen Jin Dynasty // Modern Chinese Religion Vol. I–II Song–Liao–Jin–Yuan (960–1368 AD) / Ed. by J. Lagerwey, P. Marsonne. Leiden; Boston: Brill, 2015. Vol. II. P. 1124*).
- ¹² Согласно монастырскому уставу, пурпурное платье имели право носить только те даосы, которые прошли все ступени посвящения. Подробно о традиционных одеяниях даосских священнослужителей школы Цюаньчжэнь можно прочесть в

- разделе «Одежда и регалии даосов»: (Филонов С.В. Введение в даологию. Благовещенск: Изд. АмГУ, 2010. С. 124–130).
- ¹³ См.: («Пятнадцать суждений Чун-яна об установлении учения» (*Чун-ян ли цзяо ши у лунь 重陽立教十五論*) // Китайский Даосский канон (*Чжун хуа Дао цзан 中華道藏* (далее – ЧХДЦ)): В 48 т. Пекин: Хуася чубаньшэ. 北京: 华夏出版社 2004. Т. 26. С. 271).
- ¹⁴ См.: («Собрание поэтических произведений “Радость Небожителей-сяней”» (*Сянь лэ цзи 仙樂集*) [ЧХДЦ. Т. 26. С. 570]), пер. см.: (Белая И.В. Нормативные правила даосской школы Совершенной истины XII–XIV вв. // В поисках «китайского чуда»: Сб. статей, посвященный 80-летию Ю.В. Чудодеева. М.: Институт востоковедения РАН, 2011. С. 346–347) (Ученые записки Отдела Китая ИВ РАН. Вып. 5).
- ¹⁵ См.: («Комментарий к “Нефритовой книге-основе Желтого дворика и внутренних лучезарностей”» (*Хуан тин нэй цзин юй цзин чжу 黃庭內景玉經註*) [ЧХДЦ. Т. 23. С. 64–68]).
- ¹⁶ См.: («Комментарий к “Книге-основе Желтого императора о Единении сокрытого”» (*Хуан-ди инь фу цзин чжу 黃帝陰符經註*) [ЧХДЦ. Т. 15. С. 813–819]), пер. (Acker P. Liu Chuxuan (1147–1203) and his Commentary on the Daoist Scripture *Huandi yinfu jing*. Wiesbaden, 2006).
- ¹⁷ См.: («Комментарий-славословие к “Книге-основе о Постоянной чистоте и покое, рассказанной Высочайшим Старым владыкой”» (*Тай шан Лао-цзюнь шо чан цин цзин цзин сун чжу 太上老君說常清靜經頌註*) [ЧХДЦ. Т. 6. С. 47–50]).
- ¹⁸ См.: («Собрание поэтических произведений “Вместилище Сокровенного [из скита] Золота и нефрита”» (*Дун сюань цзинь юй цзи 洞玄金玉集*) [ЧХДЦ. Т. 26. С. 432]). О роли *Дао дэ цзина* и *Инь-фу цзина* в учении Цюаньчжэнь см. исследование автора этих строк: (Белая И.В. Образы «Инь фу цзина» в даосском учении Цюаньчжэнь // Общество и государство в Китае: XLII научная конференция: Часть 1. М.: Институт востоковедения РАН, 2012. С. 354–365) (Ученые записки Отдела Китая ИВ РАН. Вып. 6).
- ¹⁹ *Вань-янь Шоу 完顏璫*. «Стела основателю учения Совершенному человеку [по прозвищу] Мудрец Двойного ян, чудесному небожителю с гор Чжуннаньшань» (Чжуннаньшань шэнь сянь Чун-ян-цзы чжэнь-жэнь цзяо цзу бэй 終南山神仙重陽子真人教祖碑) (1275 г.) [ДЦЦШЛ. С. 452].
- ²⁰ *Лю Цзу-цянь 劉祖謙*. «Записи о деяниях небожителя-сяня, патриарха Чун-яна с гор Чжуннаньшань» (*Чжуннаньшань Чун-ян цзу ши сянь цзи цзи 終南山重陽祖師仙跡記*) (1232 г.) [ДЦЦШЛ. С. 460].
- ²¹ Истинно-воинствующий (Чжэнь-у 真武) – почитается в кит. мифологии и даосизме как астральное божество созвездия Большой Медведицы и Полярной звезды. Чжэнь-у считается борцом со злыми духами и покровителем воинских искусств. Также его нарекают владыкой Севера и правителем воды, так как в его функции входит управление семью созвездиями северного небесного сектора. Изначально это божество называли Сюань-у 玄武 (Темная воинственность) (до запрещения в X в. употреблять входивший в имя императора иероглиф *сюань*) – где иероглиф *сюань* 玄 означал цвет ночного неба, а иероглиф *у* 武 символизировал черепаху, панцирь которой обвивала змея. Храмы в честь Чжэнь-у были широко распространены по территории Китая. О Чжэнь-у см. энциклопедическую

справку (*Рифтин Б.Л.* «Сюань-у» // Духовная культура Китая: Энциклопедия: В 6 т. / Гл. ред. М.Л. Титаренко. Т. 2. Мифология. Религия. М.: Вост. лит., 2007. С. 588–589). О почитании Чжэнь-у школой Цюаньчжэнь см. (*Филонов С.В.* Указ. соч. С. 109–112).

²² Инь Чжи-пин 尹志平 (1169–1251) – шестой патриарх школы Цюаньчжэнь (1228–1237), носивший даосское прозвище Чистая гармония (Цин-хэ 清和). В 14 лет стал учеником Ма Дань-яна. В 19 лет он поступил в монастырь Лин-сийгуань под начало Лю Чан-шэна, обучался практике предсказания по «Книге Перемен» (*И цзин* 易經) у Хао Гуан-нина, неоднократно беседовал о Дао с Ван Юй-яном и получал от него изустные наставления. Инь Чжи-пин сопровождал Цю Чан-чуня с 17 учениками в ставку Чингисхана. После смерти Цю Чан-чуня возглавил школу. Свои воспоминания о первых патриархах школы Цюаньчжэнь он изложил в сочинении «Юй-лу о том, как Совершенный человек Цин-хэ путешествовал на север» (*Цин-хэ чжэнь-жэнь бэй ю юй лу* 清和真人北游語錄) (1237 г.) [ЧХДЦ. Т. 26. С. 725–752]. Подробно об Инь Чжи-пине см. («Внутреннее жизнеописание небожителей и совершенных Патриаршего двора в горах Чжуннань-шань» (*Чжуннаньшань цзу тин сянь чжэнь нэй чжуань* 終南山祖庭仙真內傳) [ЧХДЦ. Т. 47. С. 95–97]).

²³ Принцесса Юй-чжэнь (Юй-чжэнь гун-чжу 玉真公主) – девятая дочь танского императора Жуй-цзуна (правл. 710–713). Для нее был построен монастырь в Фусине (Чанъань), где она вела скромную жизнь даосской монахини. Согласно К. Деспе, ее авторству принадлежат два сочинения, посвященные созерцательным методам по традиции даосской школы Высшей чистоты (Шанцин 上清) – «Высший метод визуализации Пяти повелителей из нефритовых дворцов» (*Цюн гун у ди нэй сы шан фа* 瓊宮五帝內思上法) и «Высший метод визуализации [дежурных нефритовых дев из группы] шести цзя [из управы] Лин-фэй для коммуникации с духами-божествами [своего тела]» (*Лин-фэй лю-цзя нэй сы тун лин шан фа* 靈飛六甲內思通靈上法) (Despeux K. *Women in Daoism // Daoism Handbook / Ed. by L. Kohn. Leiden: Brill, 2000. P. 388, 396).*